

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ LẠNG SƠN
TỈNH LẠNG SƠN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 203/2019/HS-ST
Ngày 27 - 11 - 2019

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ LẠNG SƠN, TỈNH LẠNG SƠN**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Minh Huyền.

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Nguyễn Thị Bích Thuận.

Bà Đào Hoàng Yến.

- Thư ký phiên tòa: Bà Lê Quỳnh Anh - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Lạng Sơn.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lạng Sơn tham gia phiên tòa: Bà Hoàng Thanh Thủy - Kiểm sát viên.

Ngày 27 tháng 11 năm 2019 tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 198/2019/HSST ngày 08 tháng 11 năm 2019, quyết định thay đổi Hội thẩm nhân dân số 63/2019/HSST-QĐ ngày 26/11/2019 đối với bị cáo:

Mai Văn H, sinh ngày 08 tháng 7 năm 1977 tại Lạng Sơn.

Nơi đăng ký thường trú và chỗ ở: Thôn M II, xã A, huyện L, tỉnh Lạng Sơn; giới tính: Nam; nghề nghiệp: Lái xe; trình độ học vấn: 12/12; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; con ông Mai Thanh B, sinh năm 1954 và bà Nguyễn Thị G sinh năm 1954; vợ: Lộc Thị B, sinh năm 1980; con: Có 02 con, lớn nhất sinh năm 2005, nhỏ nhất sinh năm 2012; tiền án, tiền sự: Không có; nhân thân: Bản án số 20/2013/HSST ngày 17/5/2013, Tòa án nhân dân huyện L, tỉnh Lạng Sơn xét xử tội Tham ô tài sản, hình phạt 02 năm 06 tháng tù cho hưởng án treo, 05 năm thử thách (đã được xóa án tích); Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú kể từ ngày 20 tháng 8 năm 2019. Có mặt.

Bị hại: Anh La Cao C (đã chết).

Người đại diện hợp pháp của bị hại: Ông La Văn D (bố bị hại), vắng mặt và bà Hoàng Thị T (mẹ bị hại), có mặt; địa chỉ: Thôn K, xã P, huyện B, tỉnh Lạng Sơn.

- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan: Anh Triệu Hữu P, địa chỉ: Số 04 Đ, phường VT, thành phố L, tỉnh Lạng Sơn, vắng mặt.

- *Người làm chứng*: Ông Ngô Xuân Y, anh Đặng Cao R, anh Triệu Tiến D1, đều vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 21 giờ 25 phút, ngày 30/5/2019 Mai Văn H điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 12B-002.59 đi trên đường B, hướng quốc lộ 1A. Khi đi qua khu vực trước cửa số nhà 50, đường B, thấy có xe ô tô đỗ bên phải cùng chiều, Mai Văn H điều khiển xe đi sang phần đường bên trái để tránh ô tô đang đỗ đã đâm vào xe mô tô biển kiểm soát 12L1-068.39 do anh La Cao C điều khiển đi ngược chiều. Hậu quả anh La Cao C bị thương được Mai Văn H đưa đến Bệnh viện Đa khoa tỉnh Lạng Sơn cấp cứu, đến ngày 05/6/2019 thì tử vong.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 18/GĐPY ngày 28/6/2019 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lạng Sơn kết luận nguyên nhân chết của anh La Cao C: Chấn thương sọ não, chảy máu, tụ máu não, tổ chức não phù nề, xung huyết làm suy hô hấp cấp, suy tuần hoàn cấp không hồi phục dẫn đến tử vong.

Tại Bản kết luận giám định kỹ thuật số 90 ngày 09/9/2019 của Công ty cổ phần đăng kiểm xe cơ giới Lạng Sơn kết luận: Xe ô tô biển kiểm soát 12B-002.59 hệ thống an toàn xe đầy đủ, hoạt động bình thường, đảm bảo an toàn kỹ thuật; xe mô tô biển kiểm soát 12L1- 068.39 hệ thống lái và phanh hoạt động bình thường, đảm bảo an toàn kỹ thuật, hệ thống đèn chiếu sáng phía trước, đèn tín hiệu, còi bị hư hỏng không đủ điều kiện kết luận.

Tại Phiếu xét nghiệm sinh hóa ngày 30 tháng 5 năm 2019 của Bệnh viện đa khoa tỉnh Lạng Sơn cho kết quả bị hại La Cao C có nồng độ cồn trong máu là 14.75mmol/l.

Tại phiên tòa bị cáo khai nhận khoảng 21 giờ ngày 30/5/2019 bị cáo điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 12B-002.59, khi đi qua khu vực trước cửa số nhà 50 đường B, thấy có xe ô tô đỗ bên phải cùng chiều, bị cáo điều khiển xe đi sang phần đường bên trái để tránh ô tô đang đỗ đã đâm vào xe mô tô do La Cao C điều khiển đi ngược chiều, khi đó phần đường phía anh La Cao C cũng có vật liệu xây dựng, do không kịp xử lý nên đã xảy ra tai nạn, sau đó bị cáo đưa bị hại đến Bệnh viện Đa khoa tỉnh Lạng Sơn cấp cứu. Do vết thương nặng anh La Cao C đã tử vong. Bị cáo đã thanh toán mọi chi phí và bồi thường cho gia đình bị hại theo yêu cầu.

Bà Nguyễn Thị T đại diện gia đình bị hại trình bày: Anh La Cao C là con ruột của bà, cho đến thời điểm trước khi xảy ra tai nạn bà không nắm được anh La Cao C đã có giấy phép lái xe mô tô chưa. Sau khi tai nạn xảy ra, bị cáo Mai Văn H đã chi trả các khoản chi phí, viện phí, thăm hỏi và thống nhất thỏa thuận bồi thường 60.000.000 đồng (sáu mươi triệu đồng), nay gia đình bà không yêu

cầu bồi thường gì khác, gia đình đã có đơn xin miễn trách nhiệm hình sự và giảm hình phạt cho bị cáo.

Tại phiên tòa vắng mặt người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan anh Triệu Hữu P. Tại các bản khai và đơn xin xét xử vắng mặt anh Triệu Hữu P trình bày: Tối 30/5/2019 anh Triệu Hữu P cho Triệu Tiến D1, sinh năm 2001 mượn xe mô tô. Sau đó Triệu Tiến D1 cho anh La Cao C mượn xe mô tô biển kiểm soát 12L1- 038.69. Việc anh La Cao C sử dụng xe mô tô xảy ra tai nạn giao thông anh không biết. Cơ quan điều tra đã trả lại chiếc xe cho anh và anh không đề nghị bồi thường gì.

Tại bản cáo trạng số 199/KSĐT ngày 08 tháng 11 năm 2019, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lạng Sơn đã truy tố bị cáo Mai Văn H về tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ theo khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn vẫn giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1, 5 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 của Bộ luật Hình sự tuyên bố bị cáo Mai Văn H phạm tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ, đề nghị xử phạt bị cáo Mai Văn H mức án tù từ 16 đến 24 tháng tù cho hưởng án treo thời gian thử thách từ 32 đến 48 tháng; áp dụng hình phạt bổ sung cấm hành nghề lái xe 01 năm. Xác nhận Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Lạng Sơn đã trả lại xe ô tô biển kiểm soát 12B-002.59 và giấy tờ xe cho chủ sở hữu anh Mai Thành Tú, trả lại xe mô tô biển kiểm soát 12L1-068.39 cùng với giấy tờ xe cho chủ sở hữu anh Triệu Hữu P; trả lại bị cáo giấy phép lái xe, tịch thu tiêu hủy các mảnh nhựa vỡ theo biên bản giao nhận vật chứng. Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Bị cáo không có ý kiến tranh luận với đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lạng Sơn. Lời nói sau cùng bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Tại phiên tòa bị cáo Mai Văn H đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của bản thân như Cáo trạng đã truy tố. Lời khai nhận của bị cáo phù hợp với biên bản khám nghiệm hiện trường, bản ảnh hiện trường, biên bản khám phương tiện, bản ảnh phương tiện, kết luận giám định pháp y về tử thi và phù hợp với các tài liệu khác được thu thập có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa, có đủ cơ sở xác định: Khoảng 21 giờ 25 phút ngày 30/5/2019, Mai Văn H điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 12B-002.59, khi đi qua khu vực trước cửa số nhà 50 đường B, thấy có xe ô tô đỗ bên phải cùng chiều, bị cáo điều khiển xe đi sang phần đường bên trái và đâm vào xe mô tô biển kiểm soát 12L1-068.39 do anh La Cao

C điều khiển đi ngược chiều, hậu quả anh La Cao C tử vong. Như vậy có đủ cơ sở để kết luận bị cáo Mai Văn H đã phạm tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự. Do đó, cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lạng Sơn truy tố bị cáo là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[2] Bị cáo Mai Văn H điều khiển phương tiện vận tải tham gia giao thông đường bộ đã không thực hiện đúng quy tắc tham gia giao thông đường bộ, đi không đúng làn đường, phần đường, xâm phạm trật tự an toàn giao thông đường bộ và gây thiệt hại tính mạng, sức khỏe, tài sản của người khác, đã vi phạm khoản 1 Điều 9 Luật giao thông đường bộ; khoản 1 Điều 9 Luật giao thông đường bộ quy định: "1. Người tham gia giao thông phải đi bên phải theo chiều đi của mình, đi đúng làn đường, phần đường quy định và phải chấp hành hệ thống báo hiệu đường bộ". Do tránh xe ô tô đỗ phía bên phải nên bị cáo đã điều khiển xe về phía bên trái ngược chiều và gây ra tai nạn, hậu quả bị hại chết bị cáo không mong muốn xảy ra, bị cáo thực hiện tội phạm với lỗi vô ý do cầu thả.

[3] Về nhân thân: Bị cáo có 01 tiền án về tội Tham ô tài sản đã được xóa án tích.

[4] Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không có.

[5] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Sau khi xảy ra va chạm, bị cáo đã đưa bị hại vào bệnh viện cấp cứu, thanh toán chi phí viện phí và bồi thường cho gia đình bị hại 60.000.000 đồng, gia đình bị hại đã nhận đủ tiền bồi thường và có đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự cho bị cáo. Tại Cơ quan điều tra bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình. Bị cáo có bố đẻ là ông Mai Thanh B được Nhà nước tặng thưởng huân huy chương kháng chiến chống Mỹ cứu nước. Do đó, bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s khoản 1 Điều 51 và 02 tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

[6] Về hình phạt chính: Đánh giá tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi, hậu quả thiệt hại gây ra. Hội đồng xét xử thấy rằng bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ; không có tình tiết tăng nặng, có nơi cư trú rõ ràng; bị cáo phạm tội với lỗi vô ý. Trong quá trình sinh sống tại địa phương bị cáo chấp hành tốt nghĩa vụ của công dân tại nơi cư trú, vì vậy Hội đồng xét xử xét thấy không cần áp dụng hình phạt tù có thời hạn đối với bị cáo, có thể cho bị cáo tự cải tạo tại địa phương ở mức khởi điểm của khung hình phạt cũng đủ sức răn đe, giáo dục đối với bị cáo và phòng ngừa chung.

[7] Về hình phạt bổ sung: Do bị cáo có hành vi vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ, việc bị cáo tiếp tục hành nghề lái xe có thể gây nguy hiểm cho xã hội, để đảm bảo tính chất răn đe vì vậy cấm bị cáo hành nghề lái xe trong thời gian 01 năm, thời hạn tính từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật.

[8] Về trách nhiệm bồi thường thiệt hại: Do bị cáo và đại diện gia đình bị hại đã thỏa thuận bồi thường xong, không có yêu cầu gì thêm, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án anh Triệu Hữu P không có yêu cầu bồi thường

gì nên Hội đồng xét xử không đề cập xử lý.

[9] Về vật chứng: Căn cứ điểm c khoản 2, khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự xác nhận Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Lạng Sơn đã trả lại xe ô tô biển kiểm soát 12B-002.59, giấy tờ xe cho anh Mai Thành Tú và trả lại xe mô tô biển kiểm soát 12L1-068.39, giấy tờ xe cho anh Triệu Hữu P, do đó Hội đồng xét xử không đề cập xử lý; trả lại bị cáo 01 giấy phép lái xe số 060105000053 do không liên quan đến hành vi phạm tội; tịch thu tiêu hủy 01 mảnh nhựa màu trắng trong, 01 mảnh nhựa màu đen, 01 ốp nhựa cụm đèn pha xe mô tô do không còn giá trị sử dụng.

[10] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên và việc thu thập tài liệu chứng cứ trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Bị cáo và những người tham gia tố tụng không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng do đó các hành vi, quyết định tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[11] Về án phí: Bị cáo là người bị kết án phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự, điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội khoá 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

[12] Về quyền kháng cáo: Bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án có quyền kháng cáo bản án theo quy định tại các Điều 331, 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm a khoản 1, 5 Điều 260; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 65 của Bộ luật Hình sự; điểm c khoản 2, khoản 3 Điều 106; khoản 2 Điều 136; Điều 331, Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội khoá 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Mai Văn H phạm tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ.

2. Về hình phạt:

- Xử phạt bị cáo Mai Văn H 01 (một) năm tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 02 (hai) năm, tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân xã A, huyện L, tỉnh Lạng Sơn giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú, thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

- Cấm bị cáo Mai Văn H hành nghề lái xe trong thời gian 01 năm, kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật.

3. Về xử lý vật chứng:

- Trả lại bị cáo Mai Văn H 01 giấy phép lái xe số 060105000053 mang tên Mai Văn H;

- Tịch thu tiêu hủy: 01 mảnh nhựa màu trắng trong, 01 mảnh nhựa màu đen không rõ hình và 01 ốp nhựa cụm đèn pha xe mô tô.

(Vật chứng nêu trên được ghi trong biên bản giao nhận vật chứng ngày 08/11/2019 giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra công an thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn và Chi cục thi hành án dân sự thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn).

4. Về án phí: Bị cáo Mai Văn H phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm sung Ngân sách Nhà nước.

5. Về quyền kháng cáo: Bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án; người đại diện hợp pháp của bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc kể từ ngày bản án được niêm yết.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lạng Sơn;
- Sở Tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND thành phố Lạng Sơn;
- Công an thành phố Lạng Sơn (02 bản);
- Chi cục THADS thành phố Lạng Sơn;
- Bị cáo; đại diện hợp pháp bị hại; NCQLNVLQ;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Minh Huyền